

CONTRE

Députés

Andre	Hawkes	Pietz
Attewell	Hicks	Plourde
Bernier	Hnatyshyn	Price
Bertrand	Holtmann	Ravis
Blenkarn	Horner	Redway
Bourgault	Hudon	Ricard
Brightwell	James	Schellenberg
Browes	Jardine	(Nanaimo—Alberni)
Cadieux	Johnson	Scott
Clark	(Bonavista—Trinity—	(Victoria—Haliburton)
(Brandon—Souris)	Conception)	Scott
Collins	Joncas	(Hamilton—Wentworth)
Comeau	Kelleher	Scowen
Crofton	Kempling	Siddon
Crosbie	Kindy	Sparrow
(Saint-Jean-Ouest)	King	Speyer
Daubney	Ladouceur	Stackhouse
Desjardins	Lawrence	Stevens
Edwards	Layton	Stewart
Ellis	Lesick	Taylor
Epp	Lewis	Towers
(Provencher)	MacDonald	Tremblay
Fennell	(Kingston and	(Lotbinière)
Ferland	the Islands)	Tupper
Fontaine	Mailly	Turner
Forrestall	Malone	(Ottawa—Carleton)
Fraleigh	Mantha	Vankoughnet
Fretz	Martin	Vézina
Gass	Mayer	Vincent
Gérin	Mazankowski	Warner
Gervais	McKinnon	White
Girard	McKnight	Wilson
Gottselig	McMillan	(Swift Current—
Graham	Minaker	Maple Creek)
Gray	Mitges	Winegard
(Bonaventure—Îles-de-	Moore	Wise
la-Madeleine)	Nicholson	Witer—104
Greenaway	(Niagara Falls)	
Grisé	Nickerson	
Hamelin	Oberle	
Hamilton	O'Neil	
Hardey	Paproski	

M. le Président: Je déclare la motion rejetée. Le vote suivant porte sur la motion n° 33. M. Orlikow propose:

Motion n° 33

Qu'on modifie le projet de loi C-22, à l'article 15, en retranchant la ligne 21, page 19, et en la remplaçant par ce qui suit:

«un préjudice réel et sérieux; dans ce dernier cas, la partie de l'audience où il est question de ces renseignements doit être considérée par le conseil ou le commissaire comme privée, mais l'audience reprend ensuite en public.»

(La motion de M. Orlikow, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 114)

POUR

Députés

Althouse	Epp	Hopkins
Baker	(Thunder Bay—	Hovdebo
Benjamin	Nipigon)	Isabelle
Berger	Foster	Kaplan
Blackburn	Garneau	Keeper
(Brant)	Gauthier	Langdon
Broadbent	Gray	MacLellan
Cassidy	(Windsor-Ouest)	Manly
de Corneille	Gronin	McCurdy
de Jong		

Brevets—Loi

McDonald
(Broadview—
Greenwood)
Murphy
Nicholson
(Trinity)

Nystrom
Ouellet
Penner
Riis
Robinson
Rompkey

Rossi
Young —35

CONTRE

Députés

Andre	Hawkes	Pietz
Attewell	Hicks	Plourde
Bernier	Hnatyshyn	Price
Bertrand	Holtmann	Ravis
Blenkarn	Horner	Redway
Bourgault	Hudon	Ricard
Brightwell	James	Schellenberg
Browes	Jardine	(Nanaimo—Alberni)
Cadieux	Johnson	Scott
Clark	(Bonavista—Trinity—	(Victoria—Haliburton)
(Brandon—Souris)	Conception)	Scott
Collins	Joncas	(Hamilton—Wentworth)
Comeau	Kelleher	Scowen
Crofton	Kempling	Siddon
Crosbie	Kindy	Sparrow
(Saint-Jean-Ouest)	King	Speyer
Daubney	Ladouceur	Stackhouse
Desjardins	Lawrence	Stevens
Edwards	Layton	Stewart
Ellis	Lesick	Taylor
Epp	Lewis	Towers
(Provencher)	MacDonald	Tremblay
Fennell	(Kingston and	(Lotbinière)
Ferland	the Islands)	Tupper
Fontaine	Mailly	Turner
Forrestall	Malone	(Ottawa—Carleton)
Fraleigh	Mantha	Vankoughnet
Fretz	Martin	Vézina
Gass	Mayer	Vincent
Gérin	Mazankowski	Warner
Gervais	McKinnon	White
Girard	McKnight	Wilson
Gottselig	McMillan	(Swift Current—
Graham	Minaker	Maple Creek)
Gray	Mitges	Winegard
(Bonaventure—Îles-de-	Moore	Wise
la-Madeleine)	Nicholson	Witer—104
Greenaway	(Niagara Falls)	
Grisé	Nickerson	
Hamelin	Oberle	
Hamilton	O'Neil	
Hardey	Paproski	

M. le Président: Je déclare la motion rejetée. Le vote suivant porte sur la motion n° 34. M. Dingwall propose:

Motion n° 34

Qu'on modifie le projet de loi C-22, à l'article 15, en ajoutant à la suite de la ligne 7, page 20, ce qui suit:

«(4) Nonobstant le paragraphe (1), toutes les décisions du conseil doivent être rendues publiques, sans délai, de la manière prescrite par règlement.»

(La motion de M. Dingwall, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 115)

POUR

Députés

Althouse	Blackburn	de Corneille
Baker	(Brant)	de Jong
Benjamin	Broadbent	
Berger	Cassidy	